Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1215/2009

2009 m. lapkričio 30 d.

nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms

(kodifikuota redakcija)

(OL L 328, 2009 12 15, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1336/2011	L 347	1	2011 12 30
►M2	2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013	L 158	1	2013 6 10
►M3	2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1202/2013	L 321	1	2013 11 30
►M4	2015 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2423	L 341	18	2015 12 24

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1215/2009

2009 m. lapkričio 30 d.

nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ir ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2000 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, įvedantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2820/98 ir panaikinantis Reglamentus (EB) Nr. 1763/1999 ir (EB) Nr. 6/2000 ([1]), buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ([2]). Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) 2000 m. kovo 23–24 d. susitikime Lisabonoje Europos Vadovų Taryba nusprendė, kad, prieš sudarant sutartis dėl stabilizavimo ir asocijavimo su Vakarų Balkanų šalimis, turėtų būti asimetriškai liberalizuota prekyba.

(3) Tikimasi, kad tolesnis Bendrijos rinkos atvėrimas importui iš Vakarų Balkanų šalių prisidės prie politinio ir ekonominio regiono stabilizavimo proceso, nedarydama neigiamo poveikio Bendrijai.

(4) Todėl tikslinga toliau gerinti Bendrijos autonominius lengvatinius prekybos tarifus, panaikinant visus likusius pramonės gaminiams nustatytus didžiausius tarifus ir toliau sudarant sąlygas žemės ūkio ir žuvininkystės gaminiams, įskaitant perdirbtus gaminius, lengviau patekti į Bendrijos rinką.

(5) Šios priemonės siūlomos kaip ES stabilizavimo ir asocijavimo proceso dalis, atsižvelgiant į ypatingą Vakarų Balkanų padėtį. Jos nesudarys Bendrijos prekybos politikos precedento kitų trečiųjų šalių atžvilgiu.

([1]) OL L 240, 2000 9 23, p. 1.
([2]) Žr. III priedą.

▼B

(6) Vadovaujantis ES stabilizavimo ir asocijavimo procesu, paremtu ankstesniu regioniniu požiūriu ir 1997 m. balandžio 29 d. Tarybos išvadomis, tarpusavio santykių tarp Europos Sąjungos ir Vakarų Balkanų šalių plėtra priklauso nuo tam tikrų sąlygų. Autonominių lengvatinių prekybos tarifų suteikimas priklauso nuo pagarbos esminiams demokratijos principams ir žmogaus teisėms ir nuo atitinkamų šalių pasirengimo plėtoti tarpusavio ekonominius santykius. Palankesnių autonominių lengvatinių prekybos tarifų suteikimas ES stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms šalims turėtų būti susijęs su jų pasirengimu dalyvauti veiksmingose ūkio reformose ir regioniniame bendradarbiavime, ypač steigiant laisvąsias prekybos zonas, atitinkančias tam tikras GATT/PPO normas. Be to, teisės į autonominius lengvatinius prekybos tarifus suteikimas priklauso nuo gavėjo dalyvavimo veiksmingai administraciškai bendradarbiaujant su Bendrija, siekiant užkirsti kelią bet kokiam sukčiavimo pavojui.

(7) Lengvatiniai prekybos tarifai gali būti suteikti tik muitus administruojančias institucijas turinčioms šalims arba teritorijoms.

(8) Bosnija ir Hercegovina, Serbija ir Kosovas taip, kaip yra apibrėžtas (1999 m.) Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1244, pavaldus tarptautiniam civiliniam Jungtinių Tautų misijos Kosove (JTMK) administravimui (toliau – Kosovas), atitinka šias sąlygas ir todėl, siekiant išvengti diskriminacijos regione, joms visoms turėtų būti suteikti panašūs lengvatiniai prekybos tarifai.

(9) Šiame reglamente numatytos prekybos priemonės turėtų būti taikomos atsižvelgiant tai, kad Serbija ir Kosovas sudaro atskirą muitų teritoriją.

(10) Bendrija su Serbija sudarė susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais ([1]).

(11) Albanija, Kroatija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija ir Juodkalnija turėtų išlikti naudos gavėjomis pagal šį Reglamentą, jei šiame reglamente numatytos nuolaidos yra palankesnės už pagal sutartinius režimus tarp Bendrijos ir šių šalių taikomas nuolaidas.

(12) Norint taikyti kilmės sertifikatų išdavimo ir administracinio bendradarbiavimo tvarką, turėtų būti laikomasi atitinkamų 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, nustatančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitų kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ([2]), nuostatų.

(13) Siekiant racionalizuoti ir supaprastinti darbą, tikslinga numatyti, kad po konsultacijų su Muitų kodekso komitetu ir nepažeisdama specialiosios šiuos reglamentu numatytos tvarkos, Komisija gali daryti visus būtinus šio reglamento patikslinimus ir techninius pakeitimus.

([1]) OL L 90, 2005 4 8, p. 36.
([2]) OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

▼B

(14) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės būtų patvirtintos, vadovaujantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijai suteiktų vykdomųjų įgaliojimų naudojimo tvarką ([1]).

(15) Šiame reglamente numatytos importo priemonės turėtų būti peržiūrimos, vadovaujantis Tarybos nustatytomis sąlygomis ir atsižvelgiant į patirtį, įgytą suteikiant šias priemones pagal šį reglamentą. Todėl priemonių galiojimo laikotarpį tikslinga nustatyti iki 2010 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

▼M1

1 straipsnis

Lengvatinių tarifų priemonės

1. Taikant 3 straipsnyje nustatytas specialiąsias nuostatas, Kosovo muitų teritorijos kilmės produktus, išskyrus klasifikuojamus pagal Kombinuotosios nomenklatūros pozicijas 0102, 0201, 0202, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 1604, 1701, 1702 ir 2204, leidžiama importuoti į Sąjungą netaikant kiekybinių apribojimų arba lygiaverčio poveikio priemonių ir atleidžiant nuo muitų bei lygiaverčio poveikio mokesčių.

2. Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, ►M2 ——————— ◄, buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Juodkalnijos ir Serbijos kilmės produktams toliau taikomos šio reglamento nuostatos, kai tai konkrečiai nurodoma. Tokiems produktams taip pat taikoma bet kuri šiame reglamente numatyta lengvata, kuri yra palankesnė už numatytąją pagal Sąjungos su tomis šalimis sudarytus dvišalius susitarimus.

▼B

2 straipsnis

Sąlygos, suteikiančios teisę į lengvatinių tarifų priemones

1. 1 straipsnyje numatyta teisė naudotis lengvatinių tarifų priemonėmis įgyjama, jei:

▼M1

a) gaminiai atitinka „kilmės statusą turinčių produktų“ termino apibrėžtį, numatytą Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 I dalies IV antraštinės dalies 2 skyriaus 2 skirsnyje;

▼B

b) 1 straipsnyje nurodytos šalys ir teritorijos nuo 2000 m. rugsėjo 30 d. nenustato naujų muitų arba panašaus poveikio rinkliavų ir naujų kiekio apribojimų arba panašaus poveikio priemonių, taikomų importuojamiems gaminiams, kurie yra Bendrijos kilmės, arba nepadidina esamų muitų ar rinkliavų arba nenustato jokių kitų apribojimų;

c) gavėjai veiksmingai administraciškai bendradarbiauja su Bendrija, kad būtų užkirstas kelias bet kokiam sukčiavimo pavojui; ir

▼M4

d) 1 straipsnyje nurodytos šalys ir teritorijos susilaiko nuo šiurkščių ir sistemingų žmogaus teisių, įskaitant pagrindines darbo teises, pagrindinių demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų.

([1]) OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

▼B

2. Teisė naudotis 1 straipsnyje numatytomis lengvatinių tarifų priemonėmis, nepažeidžiant 1 dalyje numatytų sąlygų, priklauso nuo šalių naudos gavėjų pasirengimo dalyvauti veiksmingose ūkio reformose ir regioniniame bendradarbiavime su kitomis šalimis, susijusiomis su Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procesu, ypač steigiant laisvąsias prekybos zonas, atitinkančias 1994 m. GATT XXIV straipsnio ir kitas atitinkamas PPO nuostatas.

Jei šių nuostatų nesilaikoma, remdamasi Komisijos pasiūlymu, Taryba gali imtis kvalifikuota balsų dauguma patvirtintų tinkamų priemonių.

▼M4

3. Tuo atveju, jeigu šalis ar teritorija nesilaiko 1 dalies a, b ar c punkto arba 2 dalies, Komisija, priimdama įgyvendinimo aktus, gali visiškai ar iš dalies sustabdyti atitinkamos šalies ar teritorijos teisę naudotis šiame reglamente numatytomis lengvatomis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

▼B

3 straipsnis

Žemės ūkio produktai – tarifų kvotos

1. Į Bendriją importuojamų ir I priede išvardytų kai kurių žuvininkystės produktų ir vyno, kurių kilmės šalys yra 1 straipsnyje nurodytos šalys ir teritorijos, muitų taikymas sustabdomas tame priede nurodytais laikotarpiais, lygiu, neviršijant Bendrijos tarifinių kvotų ir laikantis kiekvienam produktui ir produktų kilmei nustatytų sąlygų.

▼M1

2. II priede apibrėžtiems ir į Sąjungą importuojamiems Kosovo muitų teritorijos kilmės „jaučių jauniklių mėsos“ produktams nustatomi 20 % *ad valorem* muito ir 20 % specifinio muito, kaip įtvirtinta Bendrajame muitų tarife, neviršijant metinės 475 tonų, išreikštų skerdenos svoriu, tarifinės kvotos.

Prie kiekvieno importo pagal šią kvotą prašymo pridedamas eksportuojančios teritorijos kompetentingos institucijos išduotas autentiškumo sertifikatas, kuriuo patvirtinama, kad prekės yra atitinkamos teritorijos kilmės ir atitinka šio reglamento II priede pateiktą termino apibrėžtį. Tą sertifikatą Komisija parengia, pasinaudodama teise priimti įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

———————

4. Nepaisant kitų šio reglamento nuostatų, ypač 10 straipsnio nuostatų, atsižvelgiant į ypatingą žemės ūkio ir žuvininkystės rinkų jautrumą, kai dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų importo sutrikdomos Sąjungos rinkos ir jų reguliavimo mechanizmai, Komisija, naudodamasi teise priimti

▼M1

įgyvendinimo aktus, gali patvirtinti atitinkamas priemones. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4 straipsnis

„Jaučių jauniklių mėsos“ tarifų kvotų įgyvendinimas

Išsamias „jaučių jauniklių mėsos“ produktų tarifų kvotų įgyvendinimo taisykles nustato Komisija, naudodamasi teise priimti įgyvendinimo aktus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

▼B

5 straipsnis

Tarifų kvotų administravimas

Šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nurodytas tarifų kvotas, vadovaudamasi Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308 a, 308b ir 308c straipsniais, administruoja Komisija.

Kai įmanoma, valstybės narės ir Komisija keičiasi šia informacija, pasinaudodamos konferenciniu ryšiu.

6 straipsnis

Galimybė pasinaudoti tarifų kvotomis

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad importuotojai turėtų galimybę vienodomis sąlygomis ir nuolatos naudotis tarifų kvotomis tol, kol tai leidžia atitinkamos kvotos kiekio balansas.

▼M1

7 straipsnis

Įgaliojimų suteikimas

Komisijai pagal 7a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl:

a) būtinų I ir II priedų pataisų ir techninių patikslinimų pakeitus Kombinuotosios nomenklatūros kodus ir TARIC poskyrius;

b) būtinų patikslinimų suteikus prekybos lengvatas pagal kitus Sąjungos ir 1 straipsnyje nurodytų šalių ir teritorijų susitarimus;

▼M4

c) visiško arba dalinio atitinkamos šalies ar teritorijos teisės naudotis šiame reglamente numatytomis lengvatomis sustabdymo, jeigu ta šalis ar teritorija nesilaiko 2 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytų sąlygų.

▼M1

7a straipsnis

Naudojimasis įgaliojimais

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.

▼M3

2. 7 straipsnyje nurodyti įgaliojimai Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo 2013 m. gruodžio 3 d. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi suteiktais įgaliojimais ataskaitą. Įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 7 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

▼M1

4. Kai tik Komisija priima deleguotąjį aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

5. Pagal 7 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuomet, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Europos Parlamentui ir Tarybai dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų, arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad jie nepareikš prieštaravimų. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams.

8 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant 2 ir 10 straipsnius Komisijai padeda Vakarų Balkanų įgyvendinimo komitetas. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai ([1]).

2. Įgyvendinant 3 straipsnio 4 dalį Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 260/2009 dėl bendrų importo taisyklių ([2]) 4 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

3. Įgyvendinant 3 straipsnio 2 dalį ir 4 straipsnį, Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ([3]), 195 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

4. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

([1]) OL L 55, 2011 2 28, p. 13.
([2]) OL L 84, 2009 3 31, p. 1.
([3]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

▼B

9 straipsnis

Bendradarbiavimas

Valstybės narės ir Komisija glaudžiai bendradarbiauja, siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi šio reglamento nuostatų, ypač jo 10 straipsnio 1 dalies nuostatų.

10 straipsnis

Laikinas sustabdymas

▼M4

1. Jei Komisija nustato, kad yra pakankamai įrodymų, įrodančių 1 straipsnyje nurodytų šalių ir teritorijų sukčiavimą arba kad jos neužtikrina kilmės įrodymų patikrinimui reikalingo administracinio bendradarbiavimo, arba kad labai išaugo eksportas į Sąjungą ir jis viršija normalius gamybos bei eksporto pajėgumus, arba kad jos nesilaiko 2 straipsnio 1 dalies a, b ar c punkto nuostatų, ji gali imtis priemonių, sustabdančių visas šiame reglamente numatytas priemones arba jų dalį trims mėnesiams, jei ji pirmiausia:

▼M1

a) informavo Vakarų Balkanų įgyvendinimo komitetą;

▼B

b) paprašė valstybių narių imtis reikiamų prevencijos priemonių, norint apsaugoti Bendrijos finansinius interesus ir (arba) užtikrinti, kad šalys ir teritorijos gavėjos laikytųsi 2 straipsnio 1 dalies;

c) paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* pranešimą, pažymintį, kad yra pagrindo pagrįstai abejoti dėl lengvatinių tarifų taikymo ir (arba) to, ar atitinkama šalis arba teritorija gavėja laikosi 2 straipsnio 1 dalies, o tai gali iškelti abejonių dėl jos teisės toliau naudotis šio reglamento suteiktomis lengvatomis.

▼M1

Pirmoje pastraipoje minimos priemonės priimamos naudojantis teise priimti įgyvendinimo aktus. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnio 4 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

---

3. Pasibaigus sustabdymo laikotarpiui, Komisija priima sprendimą arba nutraukti laikiną priemonę dėl sustabdymo, arba, vadovaujantis 1 dalyje numatyta tvarka, pratęsti priemonę dėl sustabdymo.

▼B

11 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal IV priede pateiktą atitikties lentelę.

▼B

12 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

▼M4

Jis taikomas iki 2020 m. gruodžio 31 d.

▼B

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼M3

I PRIEDAS

3 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTOS TARIFINĖS KVOTOS

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros (KN) aiškinimo taisyklių, produktų aprašymo formuluotės yra tik nurodomojo pobūdžio, o šiame priede pateikiama preferencinė sistema nustatoma pagal KN kodus. Kai nurodomi ex KN kodai, lengvatų sistemą nulemia kartu ir KN kodas, ir atitinkamas aprašymas.

Eilės nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis (1)	Naudos gavėjai	Muito norma
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 14 10 0303 14 20 0303 14 90 0304 42 10 0304 42 50 0304 42 90 ex 0304 52 00 0304 82 10 0304 82 50 0304 82 90 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Upėtakiai (*Salmo trutta*, *Oncorhynchus mykiss*, *Oncorhynchus clarki*, *Oncorhynchus aguabonita*, *Oncorhynchus gilae*, *Oncorhynchus apache* ir *Oncorhynchus chrysogaster*): gyvi; švieži arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	15 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %
09.1573	0301 93 00 0302 73 00 0303 25 00 ex 0304 39 00 ex 0304 51 00 ex 0304 69 00 ex 0304 93 90 ex 0305 10 00 ex 0305 31 00 ex 0305 44 90 ex 0305 59 80 ex 0305 64 00	Karpiai (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus*): gyvi; švieži arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	20 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %

▼**M3**

Eilės nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis (1)	Naudos gavėjai	Muito norma
09.1575	ex 0301 99 85 0302 85 10 0303 89 50 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji dančiai (*Dentex dentex* ir *Pagellus* spp.): gyvi; šviežі arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti, sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	45 tonos	Kosovo muitų teritorija	0 %
09.1577	ex 0301 99 85 0302 84 10 0303 84 10 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Paprastieji ešeriai (*Dicentrarchus labrax*): gyvi; šviežі arba atšaldyti; sušaldyti; vytinti; sūdyti ar užpilti sūrymu, rūkyti; filė ir kita žuvų mėsa; miltai, rupiniai ir granulės, tinkami vartoti žmonių maistui	30 tonų	Kosovo muitų teritorija	0 %
09.1530	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Šviežių vynuogių vynas, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 15 % tūrio, išskyrus putojantį vyną	30 000 hl	Albanija (2) Bosnija ir Hercegovina (3), buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija (4), Juodkalnija (5), Serbija (6), Kosovo muitų teritorija (7)	Netaikoma

▼M3

Eilės nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinis kvotos dydis ([1])	Naudos gavėjai	Muito norma
09.1560	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Šviežių vynuogių vynas, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 15 % tūrio, išskyrus putojantį vyną	20 000 hl	Kosovo muitų teritorija	Netaikoma

([1]) Importuojamiems šalių naudos gavėjų kilmės produktams skiriamas vienas bendras tarifinės kvotos kiekis.

([2]) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Albanijos kilmės vynui, jeigu visų pirma išnaudojama individuali tarifinė kvota, numatyta su Albanija pasirašytame Protokole dėl vyno. Tą individualią tarifinę kvotą leidžiama pradėti naudoti suteikiant jai eilės Nr. 09.1512 ir 09.1513.

([3]) Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Bosnijos ir Hercegovinos kilmės vynui, jeigu pirma išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Bosnija ir Hercegovina pasirašytame protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1528 ir 09.1529.

([4]) Ši bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su buvusiąja Jugoslavijos Respublika Makedonija pasirašytame papildomame protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1558 ir 09.1559.

►M4 ([5]) Ši bendroji tarifinė kvota, tiek, kiek ji susijusi su produktais, kurių KN kodas yra 2204 21, gali būti taikoma Juodkalnijos kilmės vynui, jeigu visų pirma išnaudojama individuali tarifinė kvota, numatyta su Juodkalnija sudarytame protokole dėl vyno. Tą individualią tarifinę kvotą leidžiama pradėti naudoti suteikiant jai eilės Nr. 09.1514. ◄

([6]) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Serbijos kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojamos abi individualios tarifinės kvotos, numatytos su Serbija pasirašytame protokole dėl vyno. Tas individualias tarifines kvotas leidžiama pradėti naudoti suteikiant joms eilės Nr. 09.1526 ir 09.1527.

([7]) Bendroji tarifinė kvota gali būti taikoma Kosovo kilmės vynui, jeigu prieš tai išnaudojama tarifinė kvota, numatyta šiame reglamente. Tą individualią tarifinę kvotą leidžiama pradėti naudoti suteikiant jai eilės Nr. 09.1560.

▼B

II PRIEDAS

3 straipsnio 2 dalyje nurodytų „Jaučių jauniklių mėsos gaminių aprašymas“

Nepaisant Kombinuotosios nomenklatūros interpretavimo taisyklių, gaminių apibūdinimo formuluotė yra laikoma turinčia tik nurodomąją vertę, preferencinė schema šių priedų kontekste yra nustatyta apimant KN kodus. Kur exKN kodai yra nurodyti, preferencinė schema yra nustatoma taikant kartu KN kodą ir atitinkamą apibūdinimą.

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas
		Gyvi galvijai:
		– Kiti:
		– – Naminės rūšys:
		– – – Didesnės kaip 300 kg masės:
		– – – – Telyčios (galvijų patelės iki pirmo veršiavimosi):
ex 0102 90 51		– – – – – Skerstini:
	10	– Dar neturintys nuolatinių dantų, 320 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 470 kg masės (1)
ex 0102 90 59		– – – – – Kiti:
	11 21 31 91	– Dar neturintys nuolatinių dantų, 320 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 470 kg masės (1)
		– – – – Kiti:
ex 0102 90 71		– – – – – Skerstini:
	10	– Buliai ir jaučiai, dar neturintys nuolatinių dantų, 350 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 500 kg masės (1)
ex 0102 90 79		– – – – – Kiti:
	21 91	– Buliai ir jaučiai, dar neturintys nuolatinių dantų, 350 kg masės arba didesnės, tačiau neviršijančios 500 kg masės (1)
		Galvijiena, šviežia arba atšaldyta:
ex 0201 10 00		– Skerdenos ir skerdenų pusės
	91	– 180 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 300 kg skerdenos ir 90 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 150 kg skerdenų pusės, kuriose mažai sukaulėjusių kremzlių (ypač *symphysis pubis* ir *vertebral apophyses*), kurių mėsa yra šviesiai rausvos spalvos ir kurios ypatingai plonos tekstūros riebalai yra nuo baltos iki šviesiai geltonos spalvos (1)

▼B

KN kodas	TARIC poskyris	Aprašymas
		– Kiti mėsos gabalai su kaulais:
ex 0201 20 20		– – „Kompensuoti“ ketvirčiai:
	91	– 90 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 150 kg, „kompensuoti“ ketvirčiai, kuriuose mažai sukaulėjusių kremzlių (ypač *symphysis pubis* ir *vertebral apophyses*), kurių mėsa yra šviesiai rausvos spalvos ir kurios ypatingai plonos tekstūros riebalai yra nuo baltos iki šviesiai geltonos spalvos ([1])
ex 0201 20 30		– – Neperskirti arba perskirti priekiniai ketvirčiai:
	91	– 45 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 75 kg, perskirti priekiniai ketvirčiai, kuriuose mažai sukaulėjusių kremzlių (ypač *vertebral apophyses*), kurių mėsa yra šviesiai rausvos spalvos ir kurios ypatingai plonos tekstūros riebalai yra nuo baltos iki šviesiai geltonos spalvos ([1])
ex 0201 20 50		– – Neperskirti arba perskirti užpakaliniai ketvirčiai
	91	– 45 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 75 kg, perskirti užpakaliniai ketvirčiai (tačiau „Pistola“ gabalų atveju 38 kg arba didesnės masės, tačiau neviršijančios 68 kg), kuriuose mažai sukaulėjusių kremzlių (ypač *vertebral apophyses*), kurių mėsa yra šviesiai rausvos spalvos ir kurios ypatingai plonos tekstūros riebalai yra nuo baltos iki šviesiai geltonos spalvos ([1])

([1]) Įtraukimas į šio poskyrio sąrašą priklauso nuo atitinkamose Bendrijos nuostatose nurodytų sąlygų.

▼B

III PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas

ir jo vėlesni pakeitimai

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2000 (OL L 240, 2000 9 23, p. 1).	
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2563/2000 (OL L 295, 2000 11 23, p. 1).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2487/2001 (OL L 335, 2001 12 19, p. 9).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 607/2003 (OL L 86, 2003 4 3, p. 18).	tik 1 straipsnis
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 374/2005 (OL L 59, 2005 3 5, p. 1).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1282/2005 (OL L 203, 2005 8 4, p. 6).	
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2005 (OL L 312, 2005 11 29, p. 1).	
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 530/2007 (OL L 125, 2007 5 15, p. 1).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 407/2008 (OL L 122, 2008 5 8, p. 7).	

▼B

IV PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 1 dalis
1 straipsnio 2 dalis	1 straipsnio 3 dalis
1 straipsnio 3 dalis	1 straipsnio 2 dalis
2 straipsnis	2 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa	3 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
4 straipsnio 2 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai	3 straipsnio 2 dalies antros pastraipos įžanginiai žodžiai
4 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punktas	3 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punktas
4 straipsnio 2 dalies antros pastraipos d punktas	3 straipsnio 2 dalies antros pastraipos b punktas
4 straipsnio 2 dalies trečia ir ketvirta pastraipa	3 straipsnio 2 dalies trečia ir ketvirta pastraipa
4 straipsnio trečia dalis	3 straipsnio ketvirta dalis
4 straipsnio ketvirta dalis	3 straipsnio trečia dalis
6 straipsnis	4 straipsnis
7 straipsnis	5 straipsnis
8 straipsnis	6 straipsnis
9 straipsnis	7 straipsnis
10 straipsnis	8 straipsnis
11 straipsnis	9 straipsnis
12 straipsnis	10 straipsnis
13 straipsnis	—
14 straipsnis	—
15 straipsnis	—
16 straipsnis	—
—	11 straipsnis
17 straipsnis	12 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
—	III priedas
—	IV priedas